Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Samhain 2026
(OR. en)

16218/26
ADD 1

CCG 37

**NÓTA CLÚDAIGH**

| | |
|---|---|
| ó: | Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir |
| dáta a fuarthas: | 20 Samhain 2026 |
| chuig: | Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh |
| Uimh. an doic. ón gCoim.: | COM(2026) 626 annex |
| Ábhar: | IARSCRÍBHINNÍ<br>a ghabhann leis an<br>ATHBHREITHNIÚ BLIANTÚIL ÓN gCOIMISIÚN<br>ar Thuarascálacha Bliantúla ar Ghníomhaíochtaí ó na Ballstáit maidir le Creidmheasanna Onnmhairiúcháin de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 1233/2011 |

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 626 annex.

Faoi iamh: COM(2026) 626 annex

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 20.11.2026
COM(2026) 626 final

ANNEXES 1 to 2

**IARSCRÍBHINNÍ**

***a ghabhann leis an***

**ATHBHREITHNIÚ BLIANTÚIL ÓN gCOIMISIÚN**

**ar Thuarascálacha Bliantúla ar Ghníomhaíochtaí ó na Ballstáit maidir le Creidmheasanna Onnmhairiúcháin de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 1233/2011**

# IARSCRÍBHINN I

**Liosta de Ghníomhaireachtaí Creidmheasa Onnmhairiúcháin an Aontais Eorpaigh a thuairiscigh go raibh gníomhaíocht éigin acu in 2025 de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 1233/2011**

| **Tábla. Gníomhaireachtaí Creidmheasa Onnmhairiúcháin (GCO) an Aontais Eorpaigh a bhí gníomhach in 2025** | |
|---|---|
| *Tír* | *Ainm agus stádas GCO* |
| An Ostair | Feidhmíonn Oesterreichische Kontrollbank AG (OeKB) mar GCO thar ceann Phoblacht na hOstaire agus do chuntas Phoblacht na hOstaire laistigh den Acht um Ráthaíochtaí Onnmhairiúcháin. |
| An Bheilg | Credendo, arb é GCO na Beilge é, is institiúid airgeadais phoiblí uathrialaitheach é a bhfuil pearsantacht dhlítheanach aici atá ráthaithe ag Stát na Beilge. |
| An Chróit | Feidhmíonn Banc Athfhoirgníochta agus Forbartha na Cróite (HBOR) mar GCO náisiúnta agus cuireann sé árachas creidmheasa onnmhairiúcháin ar fáil do chuntas Phoblacht na Cróite agus thar ceann Phoblacht na Cróite. |
| An tSeicia | Corparáid Ráthaíochta agus Árachais Onnmhairiúcháin (EGAP), cuideachta speisialaithe árachais creidmheasa faoi úinéireacht stáit, agus Banc Onnmhairiúcháin na Seice (BCE), banc speisialaithe ar cuideachta comhstoic de chuid stát na Seice é, gníomhaíonn siad mar GCOnna agus cuireann siad cláir éagsúla ar fáil (táirgí baincéireachta agus árachais). |
| An Danmhairg | Ciste Onnmhairiúcháin agus Infheistíocht na Danmhairge (EIFO), is cuideachta phoiblí neamhspleách é atá faoi úinéireacht agus faoi ráthaíocht Stát na Danmhairge. |
| An Eastóin | Aktsiaselts Krediidikindlustus, is cuideachta árachais é a ghníomhaíonn mar GCO thar ceann Phoblacht na hEastóine agus do chuntas Phoblacht na hEastóine mar ghníomhaire di ar bhonn an Achta um Ráthaíochtaí Onnmhairiúcháin Stáit. |
| An Fhionlainn | Finnvera Plc, is é an GCO náisiúnta é agus is cuideachta speisialaithe maoinithe faoi úinéireacht Stát na Fionlainne é. |
| An Fhrainc | Bpifrance Assurance Export (Bpifrance SA), is brainse de bhanc infheistíochta poiblí é agus bainistíonn sé ráthaíochtaí Stáit in ainm Stát na Fraince, thar a ceann agus faoina rialú. |
| An Ghearmáin | Is ar an Rialtas Cónaidhme atá an fhreagracht bhuiséadach as scéim ráthaíochta creidmheasa onnmhairiúcháin na Gearmáine. Is é Euler Hermes Aktiengesellschaft (cuideachta árachais) a bhainistíonn é thar ceann Phoblacht Chónaidhme na Gearmáine, faoi shainordú an Rialtais Chónaidhme. |
| An Ghréig | Is é Export Credit Greece S.A. (ECG) GCO na Gréige, a bunaíodh le Dlí 4918/2022 (Iris Oifigiúil A'68) mar société anonyme, agus is é Stát na Gréige an t-aon scairshealbhóir atá aige. |
| An Ungáir | Hungarian Export-Import Bank Plc. (Eximbank), is banc speisialaithe faoi úinéireacht stáit é. Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB), is sainchuideachta árachais creidmheasa faoi úinéireacht stáit é. Feidhmíonn an banc agus an t-árachóir laistigh de chreat comhtháite agus gníomhaíonn siad mar GCO trí |

| | |
|---|---|
| | chláir chomhlántacha. |
| An Iodáil | SACE, cuideachta comhstoic faoi úinéireacht stáit (faoi úinéireacht 100 % Cassa Depositi e Prestiti), agus SIMEST, cuideachta comhstoic arna rialú ag Cassa Depositi e Prestiti, feidhmíonn an dá chuideachta sin mar GCOnna. Faoi chláir creidmheasa onnmhairiúcháin a dtacaítear leo go hoifigiúil, soláthraíonn SACE ráthaíochtaí agus árachais den chuid is mó agus soláthraíonn SIMEST creidmheasanna ceannaitheoirí agus soláthróirí den chuid is mó. Cuireann siad réimse táirgí creidmheasa nach táirgí creidmheasa onnmhairiúcháin iad ar fáil freisin. |
| Lucsamburg | Is í Office du Ducroire (ODL) GCO Lucsamburg, institiúid phoiblí a oibríonn le ráthaíocht an Stáit. |
| An Ísiltír | Atradius Dutch State Business, is é GCO rialtas na hÍsiltíre é. Déanann sé comhaontuithe agus ráthaíochtaí maidir le hárachas creidmheasanna onnmhairiúcháin atá tugtha i gcrích/eisithe ag an Aire Airgeadais, agus é ag déanamh ionadaíocht ar Stát na hÍsiltíre. |
| An Pholainn | Is cuideachta comhstoic é KUKE a bhfuil scair cheannasach Státchiste an Stáit aici. Tugadh sainordú do KUKE le Gníomh an 7 Iúil 1994 chun an scéim um chumhdach foirfe na gcreidmheasanna onnmhairiúcháin a riar. |
| An Phortaingéil | Is cuideachta phríobháideach árachais é COSEC (Companhia de Seguro de Créditosis) atá ag gníomhú thar ceann Stát na Portaingéile, i gcomhar le hArd-Stiúrthóireacht an Státchiste agus an Airgeadais, mar GCO.<br>Is banc náisiúnta le haghaidh spreagadh atá faoi úinéireacht stáit é BPF (Banco Português de Fomento), banc atá ag gníomhú thar ceann an Stáit agus dá chuntas le haghaidh cláir creidmheasa onnmhairiúcháin shonracha ó bhí 2022 ann. |
| An Rómáin | Exim Banca Românească S.A. (ar a dtugtaí *Banca de Export-Import a Romaniei – Eximbank S.A.*), an GCO náisiúnta, is cuideachta comhstoic é agus is é Stát na Rómáine an príomh-scairshealbhóir atá aige. |
| An tSlóivéin | SID Bank Inc., is é sin an institiúid atá údaraithe ag Poblacht na Slóivéine le seirbhísí GCO a chur i gcrích. Feidhmíonn sé thar ceann agus ar chuntas Phoblacht na Slóivéine. |
| An tSlóvaic | Eximbanka SR, is é GCO oifigiúil Phoblacht na Slóvaice é, eintiteas dlíthiúil a bunaíodh faoi Ghníomh speisialta. |
| An Spáinn | Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación (CESCE), is cuideachta caipitil mheasctha é ar leis an Stát scairsheilbh thromlaigh di. Oibríonn sí faoi shainordú le hÁrachas Creidmheasa Onnmhairiúcháin a bhainistiú thar ceann Stát na Spáinne. Instituto de Crédito Oficial (ICO), tá baint aige le socrú airgeadais na n-idirbheart thar ceann an Chiste um Idirnáisiúnú Gnólachtaí maidir le maoiniú díreach agus scéimeanna um chomhionannú úis, atá faoi chúram na hAireachta Eacnamaíochta, Trádála agus Fiontair. |
| An tSualainn | Tá sainorduithe comhchosúla ag Bord Ráthaíochta Creidmheasanna Onnmhairiúcháin na Sualainne (EKN) agus ag Corparáid Creidmheasa Onnmhairiúcháin na Sualainne (SEK) ach tá siad éagsúil ó thaobh struchtúir eagrúcháin de agus ó thaobh na seirbhísí |

| | |
|---|---|
| | a thairgtear. Árachaíonn EKN an riosca creidmheasa agus cuireann SEK athmhaoiniú ar fáil. Is gníomhaireacht rialtais é EKN. Is corparáid atá faoi úinéireacht iomlán an stáit é SEK. |

## IARSCRÍBHINN II

**Naisc chuig suíomhanna gréasáin ábhartha a bhaineann le dícheall cuí comhshaoil agus sóisialta**

Soláthraíonn EFCE ar a shuíomh gréasáin (https://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/environmental-and-social-due-diligence/) faisnéis maidir le dícheall cuí comhshaoil agus sóisialta le haghaidh creidmheasanna onnmhairiúcháin a dtacaítear leo go hoifigiúil, lena n-áirítear suirbhéanna ar chleachtais na gcomhaltaí agus faisnéis chomhiomlánaithe maidir le tionscadail de Chatagóir A agus de Chatagóir B a dtacaítear leo a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol agus don sochaí.

Tagraíonn sé freisin do leathanaigh ghréasáin GCOnna ábhartha le haghaidh faisnéis mhionsonraithe maidir le tionscadail de Chatagóir A agus B a nochtadh go poiblí. Sa Tábla thíos, tugtar na naisc dhíreacha chuig GCOnna de chuid an Aontais.

| **Tábla. Naisc chuig nochtadh maidir le tionscadail a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol agus don tsochaí agus atá á meas le haghaidh tacaíocht oifigiúil ó GCOnna an Aontais.** | |
|---|---|
| *Tír* | *Nochtadh poiblí maidir le tionscadail de Chatagóir A agus de Chatagóir B, go minic in éineacht le faisnéis faoi chleachtais díchill chuí comhshaoil agus shóisialta* |
| An Ostair | https://www.oekb.at/en/export-services/about-oekb-export-services/environmental-and-social-aspects/projects-after-commitment.html |
| An Bheilg | https://credendo.com/en/environmental-and-social-due-diligence |
| An Chróit | Ní ann d'idirbhearta den sórt sin |
| An tSeicia | https://www.egap.cz/en/information-projects-classified-under-categories-and-b-realized-insurance-egap |
| An Danmhairg | https://www.eifo.dk/en/ambition/esg-reporting/ |
| An Eastóin | Ní ann d'idirbhearta den sórt sin |
| An Fhionlainn | https://www.finnvera.fi/eng/export-and-internationalisation/finnvera-as-an-export-finance-provider/es-risk-management-in-finnveras-export-financing-operations<br>Idirbhearta ráthaithe \| Finnvera |
| An Fhrainc | https://www.bpifrance.fr/Bpifrance/Qui-sommes-nous/Nos-metiers/International/Assurance-Export/Evaluation-Environnementale-et-Sociale |
| An Ghearmáin | https://www.exportkreditgarantien.de/en/sustainability/trust/supported-projects.html |
| An Ghréig | Ní ann d'idirbhearta den sórt sin |
| An Ungáir | Eximbank: https://exim.hu/en/eximbank-conditions/<br>MEHIB: https://exim.hu/en/mehib-conditions/ |
| An Iodáil | https://www.sace.it/en/about-us/our-commitment/our-environmental-and-social-commitment |
| Lucsamburg | Ní ann d'idirbhearta den sórt sin |
| An Ísiltír | https://atradiusdutchstatebusiness.nl/en_NL/about-us/policy/transparency |
| An Pholainn | https://kuke.com.pl/projekty-notyfikowane-ex-post |
| An Phortaingéil | https://www.allianz-trade.com/pt_PT/eca/politicas.html<br>https://www.etf.gov.pt/en |

| | |
|---|---|
| An Rómáin | https://www.eximbank.ro/en/general-information/ |
| An tSlóivéin | SID Bank - Réitigh Árachais |
| An tSlóvaic | https://eximbanka.sk/en/about-eximbanka/international-relations/background-information-on-the-environmental-and-human-rights-impact-assessment-of-exports-and-investments/ |
| An Spáinn | Foilsiú faisnéise - CESCE España |
| An tSualainn | https://www.ekn.se/en/what-we-do/sustainability/transactions-with-environmental-and-social-impact-assessment/<br>https://www.sek.se/en/sustainability/ |